

COMUNICATO n. 438 del 20/02/2023

Traduzione in mòcheno

Sprochminderhaitn, u'ganommen der programm ver de òrbetn as kearn en de nochrichtn ver mear abia 396 tausnt euro

U'ganommen der programm ver de òrbetn as kearn en de nochrichtn as de Sprochminderhaitn ver en 2023, no de u'sog van Zòmmtreff van Sprochminderhaitn as s ist kemmen gamòcht as de 16 van genner benn as s ist kemmen austoalt s provinzialgèlt ver en vernem van lait as toalmòchen en de Sprochminderhaitn. En gònzn sai' kemmen semm galeik 396.480,20 euro ver en nai Plan as tauert a jor.

“S ist ver za versichern as n lòn ont aus s provinzial lòn aa de nochrichtn as de sproch van minderhaitn durch naia stòrcha mittln - hòt er tsòk der president va de Autonome Provinz va Trea't Maurizio Fugatti. “Der programm ist kemmen tschbunnen as aigene virn ont no de bichtekait as de nochrichtmittln hom ver za kennen, lòn kennen ont ear gem en de sprochen van minderhaitn en de gamoa'schòftn”, derklort nou der president, ont sok nou as “bail en 2023 ist kemmen tschbunnen za leing semm 33.700 euro ver de lander bou as de Sprochminderhaitn sai' ver za meing sechen de programm as bersntolerisch, zimbrisch ont as ladinisch durch an sperimental dinst HBBTV”.

Ver de radiotelevisiv nochrichtn as de sproch van minderhaitn ist schoa' kemmen ibergem an jorschick ver za lònng schaug en Bersntol aa de sendung van lokaln nètzn.

De doin de òrbetn tschrim, s sai' kemmen schoa' tschèrlt ber as bart de òrbet tea', ver za trong envire de nochrichtnmittln as de sproch van minderhaitn ver en 2023:

- sait as kimmpl òll viarze to gadrukt as bersntolerisch “Liaba Lait” as de lokal zaitung drautschauk van Bersntoler Kulturinstitut (druck as auser kimmpl almen 20 ver as jor);
- sait as kimmpl òll viarze to gadrukt as zimber “Di Sait vo Lusèrn” as de lokal zaitung drautschauk van Kulturinstitut Lusèrn (druck as auser kimmpl almen 20 vert as jor);
- òll boch nochrichtzait as bersntolerisch “Sim to en Bersntol” as n lokal sender drautschauk van Bersntoler Kulturinstitut (ver za mòchen 48 nochrichtzaitn as jor);
- òll boch nochrichtzait as zimber “Zimbar Earde” as n lokal sender drautschauk van Kulturinstitut Lusèrn (ver za mòchen 48 nochrichtzaitn as jor);
- baetern de moglechkait van sechen van òll boch zimber nochrichtzait “Zimbar Earde” en de gònze zimber lònnschòft, bou as sai' de sim gamoa'n as n altipiano va Asiago ont as de draizen gamoa'n va de Provinz va Verona no tschauk van Kulturinstitut Lusèrn;
- kursn ver de zimber sproch pet de moglechkait za learnen sèlber as de saitn van e-learning as de “Mediateca Cimbra” va de sait internet van institut gamòcht van Kulturinstitut Lusèrn;
- zaitung en zimber “Dar Foldjo” gamòcht van Kulturinstitut Lusèrn (almen zboa numere van zaitung va 48 saitn ver oa's);

- zaitung va de gamoa' as bersntolerisch "Bersntoler zaitung" regiart va de gamoa' va Palai en Bersntol (vourgamoa' ver en doi projekt ver òlla de drai bersntolergamoa'n) (an numer va 36 saitn van zaitung);
- televisionen programm as ladinesch gamòcht van Comun General va Fascia (televisionen produktn ver de ladinesche TV as youtube ont as òndra saitn ver de minderhaitn as òndra canaln);
- druckn ont zaitungen as ladinesch gamòcht van Comun General va Fascia;
- radioprogramm as de ladinesche sproch gamòcht van Comun General va Fascia (gamòcht va de Radio Studio Record va Canazei ont va de Union va Ladins va Fascia);
- bochzaitung "La Usc di Ladins" gamòcht va de vraischòft "Union Generèla di Ladins de Dolomites" (ver de redazion ont schikendinst van zaitung ver en FassaTol).

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)